

8 c []nYb ``Ui h'Ui Z'XYb 'cZZYbYb 'A Uf_hj cf

8]Y '? fmdhc !A U`c fg`VfUW\Yb`Ua` ZfØ\Yb`A cbhU[`ni gUa a Ybž`
 U`g`X]Y` :]bUbna` Äf`_hY`Ui Z`X]Y`9bhgW\Y]Xi b[`j cb`DfÄg]XYbh`
 Hfi a d`fYU[]YfhYbž`gY]bYb`k]W\h][ghYb`< UbXY`gdUfhbYfb`
 \c\Y`NÖ``Y`Ui Zni Yf`Y[Yb``K`Ä\fybX`X]Y`F]g]_cgh]a a i b[`X]Y`
 X][]hU`Yb`J Yfa` Ò[Ybgk`YfhY`Ui Z`a`Y\fg`hi`Z][Y`H]Y`Zghgh`ÄbXY`
 j`cfUb[Yhf]YVYb`\Uhž`gU\Yb`j`Yfg]YfhY`≠j`YghcfYb`X]Y`
 A`Ö[`]W\`_Y]hž`XUg`8]d`ni` `Ui ZYb``5bgW\`Y» YbX`\UVYb`F]dd`Y`
 i`bX`6]hWc]b`VYY]bXfi`W`_YbXY`F`YVci`bXg`j`YfnY]W\`bYhž`k`cVY]`
 `YhnhYfY`k`]YXYf`ØVYf`X]Y`dgmW\`c`c[]gW\`Yb`hgW\Y]XYbXY`NcbY`
 j`cb`%\$\$\$`\$\$\$`I`G`!8c``Uf`ni`fØW_[Y`_Y\fh`g]bX``≠`XYf`
 Nk`]gW\YbnY]h`YfbhYb`? fmdhcdfc`Y`_hY`]b`]bbcj`Uh]j`Yb`
 l`bhYfg`_hcfYb`j`cb`XYf`d`cg]h]j`Yb`A`Uf`_hgh]a`a`i`b[`i`bX`XYa`
 5ddYh]h`Ui`Z`fYj`c`i`h]cb`ÄfY`Dfc`Y`_hY``8c[]nYbž`Y]b`bYi`Yg`?]bX`
 Ui`Z`XYa` `6`c`W`_]b` ; Ua`Y:]ž`]gh`ZØf`Yl`d`cg]j`Y`
 9fZc`[gZ] b`_h]cbYb`]b`XYf`[fc» Yb`/`Ua`d`^Y``]d`/`



8]Y '? fmdhc !A U`c fg`VfUW\Yb`Ua` ZfØ\Yb`A cbhU[`ni gUa a Ybž`U`g`
 X]Y` :]bUbna` Äf`_hY`Ui Z`X]Y`9bhgW\Y]Xi b[`j cb`DfÄg]XYbh`Hfi a d`
 fYU[]YfhYbž`gY]bYb`k]W\h][ghYb`< UbXY`gdUfhbYfb`\c\Y`NÖ``Y`
 Ui Zni Yf`Y[Yb``K`Ä\fybX`X]Y`F]g]_cgh]a a i b[`X]Y`X][]hU`Yb`
 J Yfa` Ò[Ybgk`YfhY`Ui Z`a`Y\fg`hi`Z][Y`H]Y`Zghgh`ÄbXY`j`cfUb[Yhf]YVYb`
 \Uhž`gU\Yb`j`Yfg]YfhY`≠j`YghcfYb`X]Y`A`Ö[`]W\`_Y]hž`XUg`8]d`ni`
 _Ui ZYb``5bgW\`Y» YbX`\UVYb`F]dd`Y`i`bX`6]hWc]b`VYY]bXfi`W`_YbXY`
 F`YVci`bXg`j`YfnY]W\`bYhž`k`cVY]`YhnhYfY`k`]YXYf`ØVYf`X]Y`
 dgmW\`c`c[]gW\`Yb`hgW\Y]XYbXY`NcbY`j`cb`%\$\$\$`\$\$\$`I`G`!8c``Uf`
 ni`fØW_[Y`_Y\fh`g]bX``

≠`XYf`Nk`]gW\YbnY]h`YfbhYb`? fmdhcdfc`Y`_hY`]b`]bbcj`Uh]j`Yb`
 l`bhYfg`_hcfYb`j`cb`XYf`d`cg]h]j`Yb`A`Uf`_hgh]a`a`i`b[`i`bX`XYa` `5ddYh]h`

Ui ZfYj c`i h]cbÅfY`Dfc`Y_hY" 8c[]nYbž`Y]b`bYi Yg`?]bX`Ui ZXYa
6`cW_`]b`]; Ua Y:]ž]gh`ZØf`YI d`cg]j Y`9fZc`[gZ b_h]cbYb`]b`XYf
[fc»Yb`FY]Wk Y]hY`j cb`HY`Y[fUa` i bX`XYf`Yfk UfhYhYb`Dfc!`? fmdhc!
l a [YVi b[`j cf[YgY\Yb`"

A]h`k Yb][Yf`U`g`Y]bYf`K cWYž`VYj cf`Yg`Ui ZXYb`c`ZYbYb`A Uf_h
_ca a hž`8c[]n`!Hc`_Yb`g]bX`Ui Z`c`Yf`B UWk ZfU[Y" `? fmdhc
!9bh\i g]UghYb`Yf`_YbbYb`Ubž`XUgg`gY]b`U_hi Y`Yf`DfY]g`XUg
b]YXf][ghY`gY]b`_Ubbž`XUg`XUg`Dfc`Y`h`Ya U`g`Ui ZXYa` K Y[`ni a
YI d`cg]j Yb`K UWk ghi a`YffY]Wk h`"

F]dd`Y`DfY]g`VYY]bXfi W_YbXYf`F ØW_dfU``ž
k Å\fybX`X]Y`5b`Y[Yf`XYb`8]d`_Ui ZYb

: fØ\Yf`Ua` A cbhU[`Yfk Y]hYfhY`F]dd`Y`Df]W`gY]bY`J Yf`i ghY`Ui g`XYf
j cf\Yf][Yb`G]hni b[" `9]bhUi Wk Yb`i bhYf`X]Y`Ui ZghY][YbXY
HfYbX`]b]Yž`X]Y`gY]h`A]hY`Bcj Ya VYf`&\$&(`a Y\fyfY`gY]bYf
H]Y ZghghÅbXY`j YfV]bXYh`9g]gh`Ui ZY]b`nk Y]a cbUh][Yg`H]YZa`]h
%ž+`*`\$`! G8`[Ygi b`_Ybž`VYj cf`Y]b][Y`X]YgYf`J Yf`i ghY`[Y[Yb
&ž*` -`\$`! G8`ni a`NY]hdi b`_h`XYg`GWk fY]VYbg`i a [Y`Y\fh`k`i`fXYb`"

Y`b`]Wk`k]Y`VY]`XYb`a Y]ghYb`UbXYfYb`? fmdhc k Å\fi b[Yb
fYU[]YfhY`XYf`F]dd`Y`!DfY]g`Ui Z`X]Y`9bhgWk Y]Xi b[`j cb`DfÅg]XYbh
Hfi a dž`ā dcfhY`j cb`gY]bYb`k]Wk h][ghYb`< UbXY`gdUfhbYfb`&) ।
HUfff]Z`Ui Zni nk]b[Yb" `? UbUXU`i bX`A YI]_c" `9f`\Uh`Ui » YfXYa`Y]bY
6YghY`i b[`i bhYfnY]Wk bYhž`]b`XYf`Yf`UV`XYa` (" : YVfi Uf`Y]bYb
5i ZYbh\U`h]j cb`%\$! `Ui Z`K UfYb`Ui g`7\]bU`j Yf\Åb[h`\Uh`"

B UWk`XYa` F ØW_dfU``\Uh`g]Wk`XYf`5`hWk]b`k]YXYf`ØVYf`XYa
a]hY`Zf]gh][Yb`) \$!HU[Y!9A 5`V`UbXY`hYž`Ui Wk`k Ybb`Yg`i bhYf`XYf
_i fnZf]gh][Yb`&\$!HU[Y!9A 5`V`Y]Vh`5i ZXYa`U_hi Y`Yb`B]j YUi`k]fX
Yg`k U\fgWk Y]b`]Wk`i bhYfghØhni b[`Ybh`Ub[`XYf`) \$!hÅ[][Yb`9A 5`VY]
&ž*`&)) । G!8c``Uf`Z]bXYbž`XU`X]Y`6i ``Yb`[YbØ[YbX`8mbUa` _
gUa`a`Y`bž`i`a`XYb`K]XYfghUbX`Ybh`Ub[`XYf`&\$!HU[Y!9A 5`VY]
&ž`-\$\$\$`! G8`ni`VfYWk Yb`"6Ya Yf`_Ybgk YfhYfk Y]gY`k]fX`X]YgY
H\YgY`Ub[Y`\U`hYbž`gcZYfb`XYf`F]dd`Y`!DfY]g`ØVYf`XYf
YbhgWk Y]XYbXYb`NcbY`j cb`&ž) \$\$\$`! G!8c``Uf`V`Y]Vh`"



6]hWc]b!DfY]gX]U[fUa a

8 c []nYb 'VYhf]hh'X]Y' < Y]a ghfYW_Yž'k À\ fYbX
 Y]b 'VfY]hYg'Gd]Y`ZY`X`k UfhYh'

8 c []nYb]gh'Ui ZXYf'<Y]a UhghfYW_Y'i bX'XYf'J cfj Yf_Ui Zž'XYf'Ua
 : fY]hU[ž'XYa '+": YVfi Ufž'V]g'ni a '9bXY'XYg'+": YVfi Uf' [Yd'Ubh
]gh' : ð'Y]bYf'NY]hgdUbbY'j cb' ('A cbUhYb '\Uh'XUg'Dfc'Y_h'VYfY]hg
 ' ž * 'A]`]cbYb'I G!8c`Uf' [YgUa a Y'h"

A]h'X]YgYa 'HfYbX'k]fX'Yg'k U\fgWXY]b]W'gY]b'N]Y`ØVYfhfYZZYbž
 k Ybb'a Y\'f'j Yfg]YfhY' ðj YghcfYb'g]W'fYW'hnY]h['Y]b[Y
 <i bXYni gU[Yb'UbgUa a Y'b" 'A]hgY]bYa 'dUggYbXYb'H]a]b['i bX
 gY]bYa 'ja a YbgYb'K UW'ghi a gdchYbn]U`_Ubb'gY]b'U_hi Y`Yf'DfY]g
 j cb'\$žžžžž,) 'I G!8c`Uf'Ua 'b]YXf[ghYb'gY]bž'ni 'XYa 'Yg'Ya U'g
 YffY]WYb'k]fX"

5`g'? fmdhck À\fi b['a]h'_Y]bYf'7Ud'\Uh'Yg'Y]bYb'VfY]hYfYb
 K UW'ghi a gfUi a 'i bX'k]fX'gY]bY'ZfØ'Yb'5bk YbXYf'VY]'XYf
 9ffY]W'i b['XYg'cZZYbYb'A Uf_hYg'ZØf'X]Y'_fÅZ] [Yb ; Yk]bbY
 g]WYfb"

5i » YfXYa '_ca a h'X]Y'5i Z]ghi b['ni 'Y]bYf'NY]hž]b'XYf'Yfk UfhYh
 k]fXž'XUgg'? fmdhck À\fi b[Yb'j cb'XYf'Dc`h]_j cb'DfÅg]XYbh'Hfi a d
 dfcZ]h]YfYb" HUhgÅW`]W'cfXbYhY'Yf'k Yb[]Yf'U'g'Y]bY'K cWY'bUW
 gY]bYf'5a hgY]bZØ'fi b['ni f'; fØbXi b['Y]bYf'HUg'_: cFW'Ubž'X]Y

j cf[YgW`U[Yb`k i fXYžJ cfgW`f]ZhYb`ZØf`X][]hU`Y`J Yfa` Ò[Ybgk YfhY
j cfni gW`U[Yb`i bX`X]Y`GW`UZI b[`XYg`? fmdhc`!6YghUbXg`XYg
@UbXYg`ni `VYfØW`g]W`h][Yb`"

BVYb`XYf`Dfc!`? fmdhc`! a [YVi b[`k]fX`8c []nYb`Ui W`j`cb`gY]bYf
Dcg]h]cb]Yfi b[`ja` `HY`Y[fUa` a`!; Ua`]b[!GcbbYbgY`_hcf`dfc]Z]h]YfYb`"
Ni b`ÅW`gh`U`h`HY`Y[fUa` `ØVYf`-) \$`A`]`cbYb`U`_h]j`Y`6Ybi`h`nYf
a`cbU`h`]W`" `?ca` V]b]YfYb`G]Y`X]Yg`a`]h`XYa` `Yfk`UfhYhYb`? fmdhc`!6i` ``
!@Ui`Z]a` `U`f`&\$&) `i`bX`Yfk`UfhYhY`X]Y`Yfk`UfhYhY`9I`d`cg]cb`XYg
; Ua` Y:]!GY`_hcf`g`i`bX`XYf`8c []nYb`a` ØggYb`bYi`Y`<`Ø`Yb
YffY]W`Yb`"

8 UfØVYf`\\`bUi`g`\\`Uh`g]W`X`Ug`Dfc`Y`_h`[Y[Yb`X]Y`K`Y`Y`j`cb`8i`a`dg
j`Yfg]W`Yfh`ž`X]Y`gY]bY`?`cb`_i`ffYb`hYb`]b`XYf`J`Yf[Ub[Yb`\\Y]h
VYY]bZi`ggh`\\`UVYb`" `a` ; Y[YbgUhm`ni` `Hc`_Yb`k`]Y`7Uh]nYb`i`bX
<Ua`ghYf`?ca`V`Uhi`a`Z`UgghY`8c []nYb`Y]bYb`[i`h`cf[Ub]g]YfhYb
J`cfj`Yf`_Ui`Z]a` ; Y[YbgUhm`ni` `@`ZhX`fcd`ZYb`"8`]YgY`GhfU`hY[]Y`\\`Uh`X]Y
[Yk`ØbgW`hYb`: fØW`hY`a`]h]`fYb`b`\\`UVYfb`Ui`g`Ub[Zf]gh][Yb
`cm`U`Yb`b`j`Yg`hc`fYb`[YhfU[Yb`"9fZ`U`fYb`G]Y`a` Y`f`ØVYf`ž`k`]Y`a` Ub
_Ui`Zh`8c []nYb`\\`Yf`"

9h`\\`YfYi`a` `Df]W`b`Å`\\`Yfh`g]W`X`ØVYf`X`Ug
HYff]hcf]i`a` ž`U`g`? fmdhc`!A`U`^`cf`g`nYfVfØW`_Y`b`



9h`\\`YfYi`a` `DfY]gX]U[fUa` a` j`cb`HfUX]b[J]Yk` `

: fØ\Yf'Ua 'A cbhU['hfUh'XYf'9h\YfYi a !DfY]g'Ui Z'Y]b'*!a cbUh][Yg
H]Yž'U'g'X]Y'A Äf_hY'Ui ZHfi a dg'9bhgWXY]Xi b['ØVYf'HUF]ZY
fYU[]YfhYb''9g'\Uh'g]W\gY]hXYa 'ni a 'NY]hdi b_h'XYg'GWfY]VYbg
Ui Z&"+' &ž) ' 'I G'!8c''Uf'Yf\c'h''

9]b'6`]W'Ui Z'gY]bY'hÄ[`]WXY'HUVY''Y'nY][hž'XUgg'XUg'5'hWc]bž'XUg
g]W\XYa 'ØVYfj Yf_Ui ZhYb'; YV]Yh'a]h'Y]bYa 'FG=j cb'' &'UbbÄ\Yfh"
5i » YfXYa 'gh'XYf'ǂX]_Uhc'f'bUW\ 'i bhYbž'k Ug'Ui Z'X]Y': cfhgYhni b[
XYg'U_hi Y''Yb'J Yf_Ui ZgXfi W_g'\]bk Y]gh"

5i ZXYf'XYfnY]h][Yb'9VYbY'gW\k YVh'Yg'i a 'X]Y'ni j cf'ghYh][Y
l bhYfghØhni b[gncbY'j cb'&"+) \$'I G'!8c''Uf''6Y]'k Y]hYfYb
9f\c'i b[Yb'k YfXYb'X]Y'6i ''Yb'XUg'bÄW\ghY'N]Y''Ui Z'&"- &* ž%,
l G8'VYcVUW\hYb''5i ZXYf'UbXYfYb'GY]hY' _Ubb'Y]b'k Y]hYfYf'9''b[
!8fi W'XUg'Gi ddcfh'!@Yj Y''j cb'9h\YfYi a 'VY]'&"), %ž) , 'I G8
YfbYi h'hYghYb"

HY]'Yb'G]Y'X]YgYb'5fh]_Y'

? UhY[cf]Yb

HU[g

E i Y''Y.'7c]b`]gh"a Y

8 YhU]'g

6Ygi W\Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY